

CHURCH CONSECRATION



Knanaya Catholic Region
St. Thomas Syro-Malabar Catholic Diocese of Chicago

(For private use only.)

ദൈവാലയ ത്രിഭാഷക്രമം

(കാർമ്മികൻ ദൈവാലയത്തിന് പുത്ര് സജ്ജമാക്കിയിരിക്കുന്ന മേശയുടെ സമീപം നിന്നു തിരുവസ്ത്രങ്ങളെന്നിയുന്നു. മദ്ബഹയിലേക്ക് പ്രക്ഷിണമായി നീങ്ങേണ്ടോൾ ഗായകസംഘത്വേതാടചേരുന്ന് സമൂഹം താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ശാന്തം ആലപിക്കുന്നു. കാർമ്മികൻ മദ്ബഹയിൽ പ്രവേശിച്ച്, മദ്ഭ്യത്തിൽ അർത്ഥാരയുടെമുഖമായി നിൽക്കുന്നു.)

ശാന്തം - 1

ഭവനം തിരുവവനം - ഇന്ന് / തീർത്ഥാടന ഗേഹം
പണിത്രയങ്ങളോൾ നമ്മൾ തന്നുംപാനം / ഫലപൂർണ്ണമാക്കുന്നു.

കണ്ണീരോടെ വിതച്ചുവരേല്ലാം / ആമോദത്വേതാട കൊയ്തിട്ടും
അധ്യാനിച്ചു തളർന്നവരേല്ലാം / അപ്പും തിന്നു പുലർന്നിട്ടും.

സൈഹിയോൻ മലയിൽ ഒഴുകിവിണിട്ടും / ഹൈറമോനിലെ മഞ്ഞപോലെ
ആപാദ സൂന്ദരമീസങ്കേതം / അവന്റെ സ്ഥിരപ്പാസനം.

അവത്രപേക്ഷിച്ചു ശിലകൾ പെറുക്കി / ആണിക്കല്ലുകളാക്കി
അവർ മുറിച്ചുറിഞ്ഞേതാരാലിവിൽ നിന്നും / ആനവാതിലൊതക്കി.

കരയും കടല്ലും വാനമടക്കി / കാറ്റിൻ ചിരകിലെഴുന്നള്ളു
കത്തണാമയനട പാദപീഠം / കതിരിമഴ ചൊരിയുനിവിട.

ശാന്തം - 2

ദൈവത്തിന് തിരുവവനമിതാ / ദൈവജനത്തിന് ഭവനമിതാ
സ്നേഹത്തിന് ബലിപീഠമിതാ / നമ്മുടെ ആശാ കേന്ദ്രമിതാ
ആദ്യാനിക്കും മാനവരേ / അദ്യം തേട്ടും ദുഃഖിതരേ
ഇവിടെ കാണാം മിശ്രഹായേ / ഇതിലെ നീങ്ങൾ കടന്നവതു.

പാട്ടുക പാട്ടുക സോദരരേ / നാമനെ വാഴ്ത്തിപ്പാടിട്ടവിൻ
മണിവിണകളാൽ മുരളികളാൽ / നാമനെ വാഴ്ത്തിപ്പാടിട്ടവിൻ.

കാർമ്മി: അത്യുന്നതങ്ങളിൽ ദൈവത്തിനു സ്തുതി. (3 മുഖ്യം)
സമൂഹം: ആമേൻ.

കാർമ്മി: ഭ്രമിയിൽ മനസ്യർക്ക് സമാധാനവും പ്രത്യാശയും എപ്പോഴും
എന്നേക്കും.

സമൂഹം: ആമേൻ.

കാർമ്മി: സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ തൈങ്ങളുടെ പിതാവേ (**സ്ഥഹര്വം ചേര്ത്തു**)
 അങ്ങയുടെ നാമം പൂജിത്തമാക്കണമെ / അങ്ങയുടെ രാജ്യം വരണമെ.
 അങ്ങ് പരിശ്രൂദ്ധൻ, പരിശ്രൂദ്ധൻ, പരിശ്രൂദ്ധൻ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ തൈങ്ങളുടെ പിതാവേ, അങ്ങയുടെ മഹത്യത്താൽ /
 സ്വർഗ്ഗവും ഭ്രമിയും നിറന്തിരിക്കുന്നു. മാലാവമായും മനഷ്യത്യം / അങ്ങ്
 പരിശ്രൂദ്ധൻ, പരിശ്രൂദ്ധൻ, പരിശ്രൂദ്ധൻ എന്ന് ഉദ്ദോഖനപ്പിക്കുന്നു.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ തൈങ്ങളുടെ പിതാവേ, അങ്ങയുടെ നാമം പൂജിത്തമാ
 ക്കണമെ / അങ്ങയുടെ രാജ്യം വരണമെ. അങ്ങയുടെ തിരുമനസ്സു സ്വർഗ്ഗ
 ത്തിലെപ്പോലെ ഭ്രമിയില്ലമാക്കണമെ.

തൈങ്ങൾക്കു ആവശ്യമായ ആഹാരം / ഇന്ന തൈങ്ങൾക്കു തരണമെ.
 തൈങ്ങളുടെ കടക്കാരോടു തൈങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ / തൈ
 മുട്ടുടെ കടങ്ങളും പാപങ്ങളും തൈങ്ങളോടു ക്ഷമിക്കണമെ. തൈങ്ങളെ
 പ്രലോഭനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുത്തുതെ. ദൃഷ്ടാന്തപിയിൽനിന്നു തൈങ്ങളെ
 രക്ഷിക്കണമെ.

എയ്യകൊണ്ടുനാൽ /രാജ്യവും ശക്തിയും മഹത്യവും / എന്നേക്കും
 അങ്ങ യുടേതാക്കുന്ന. ആമേൻ.

കാർമ്മി: പിതാവിനം പുത്രനം പരിശ്രൂദ്ധാത്മാവിനം സ്തതി.

സമൂഹം: ആദിമതൽ എന്നേക്കും ആമേൻ.

(കാർമ്മിക്കും സ്ഥഹര്വം) സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ തൈങ്ങളുടെ പിതാവേ /
 അങ്ങ യുടെ നാമം പൂജിത്തമാക്കണമെ / അങ്ങയുടെ രാജ്യം വരണമെ.
 അങ്ങ് പരിശ്രൂദ്ധൻ, പരിശ്രൂദ്ധൻ, പരിശ്രൂദ്ധൻ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ തൈങ്ങളുടെ പിതാവേ, അങ്ങയുടെ മഹത്യത്താൽ /
 സ്വർഗ്ഗവും ഭ്രമിയും നിറന്തിരിക്കുന്നു. മാലാവമായും മനഷ്യത്യം / അങ്ങ്
 പരിശ്രൂദ്ധൻ, പരിശ്രൂദ്ധൻ, പരിശ്രൂദ്ധൻ എന്ന് ഉദ്ദോഖനപ്പിക്കുന്നു.

ശ്രദ്ധാപ്പി: നമ്മക്ക പ്രാർത്ഥിക്കാം, സമാധാനം നമ്മോടുകൂടിടു.

കാർമ്മി: തൈങ്ങളുടെ കർത്താവായ ദൈവമേ, തൈങ്ങളുടെ ജീവിതകാലം
 മുഴുവനം ഭക്തിയോടും ഭയത്തോടും അങ്ങയുടെ മുന്നാകെ ശ്രദ്ധാപ്പി ചെയ്യു
 വാൻ ബലഹാനരായ തൈങ്ങളെ ശക്തരാക്കണമെ. എല്ലാ ക്രിജുകളേയും
 പരിഹരിക്കുന്ന അങ്ങയുടെ അനന്തജ്ഞത്വത്തിന്റെ ദീപ്തിയാൽ തൈ
 മുട്ടുടെ ആത്മാക്കളെ പ്രകാശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുണ്ടു. നിത്യം പിതാവും
 പുത്രനം പരിശ്രൂദ്ധ ഭ്യാത്മാവുമായ സർവ്വേശ്വരാ.

കാർമ്മി: പിതാവിന്റെ നാമത്തിൽ + രൂഹ്യാ ചെയ്യപ്പെട്ടുകയും, പുത്രൻ്റെ നാമത്തിൽ + വിശ്രൂതികരിക്കപ്പെട്ടുകയും, പരിശ്രൂതാത്മാവിന്റെ നാമത്തിൽ + നവീകരിക്കപ്പെട്ടുകയും ചെയ്യുണ്ട്.

സമൂഹം: ആമേരിൻ.

(തുടർന്ന് മുകളിലെത്തെ പ്രാർത്ഥനകൾ ചൊല്ലിക്കാണ്
 മദ്ബഹായുടെ വലതു ഭാഗത്തെയും ഇടതുഭാഗത്തെയും ചുവരകൾ
 രൂഹ്യാ ചെയ്യുണ്ട്. അനന്തരം തെലുപ്പാതുവുമായി മദ്ബഹായുടെ
 പ്രധാന ആർച്ചിന്റെ അടയ്ക്കപ്പെന്ന് അവിടെ ഇടത്തോടു
 നിന്നുകൊണ്ട് താഴെ വരുന്ന പ്രാർത്ഥന ചൊല്ലുന്നു.)

കാർമ്മി: ജീവദായകമായ ക്രിഡാശകളുടെ പരികർമ്മത്തിനും സർവ്വശക്തി
 നായ ദൈവത്തിന്റെ സൗത്തികങ്ങളായി ഈ മദ്ബഹായുടെ പ്രവേശന
 കവാടം + രൂഹ്യാ ചെയ്യപ്പെട്ടു. പിതാവിന്റെയും പുത്രൻ്റെയും പരിശ്രൂതാത്മാവിന്റെയും നാമത്തിൽ.

സമൂഹം: ആമേരിൻ.

(തുടർന്ന് ബേസംഗസായും രൂഹ്യാ ചെയ്യുണ്ട്.)

കാർമ്മി: ജീവദായകമായ ക്രിഡാശകളുടെ സുക്ഷിപ്പിനും സർവ്വശക്തനായ
 ദൈവത്തിന്റെ സൗത്തികങ്ങളായി ഈ ബേസംഗസാ + രൂഹ്യാ ചെയ്യപ്പെട്ടു. +
 പിതാവിന്റെയും പുത്രൻ്റെയും പരിശ്രൂതാത്മാവിന്റെയും നാമത്തിൽ.

സമൂഹം: ആമേരിൻ.

കാർമ്മി: പിതാവിന്റെ നാമത്തിൽ + രൂഹ്യാ ചെയ്യപ്പെട്ടുകയും, പുത്രൻ്റെ
 നാമത്തിൽ + വിശ്രൂതികരിക്കപ്പെട്ടുകയും, പരിശ്രൂതാത്മാവിന്റെ നാമ
 ത്തിൽ + നവീകരിക്കപ്പെട്ടുകയും ചെയ്യുണ്ട്.

(കാസാ, പീലാസാ, കരിശ്മയുപങ്കൾ, കബലാന, വിരികൾ
 മുതലായവ താഴെവരുന്ന പ്രാർത്ഥന ചൊല്ലി ആശീർവ്വദിക്കുന്നു.)

കാർമ്മി: ജീവദായകമായ ക്രിഡാശകളുടെ പരികർമ്മത്തിന് ഉപയോഗി
 ക്കേണ്ട ഈ വസ്തുകൾ + രൂഹ്യാ ചെയ്യപ്പെട്ടു. + പിതാവിന്റെയും
 പുത്രൻ്റെയും പരിശ്രൂതാത്മാവിന്റെയും നാമത്തിൽ.

സമൂഹം: ആമേരിൻ.

(പുശ്ര കഴിയുന്നോൻ ബലിപീം തൃച്ച് അതിനേൽക്കേ തുവാല
കൾ വിരിക്കുകയും ബലിയർപ്പണത്തിനവേണ്ട വസ്തുക്കൾ അതി
നേൽക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. കാർമ്മികൾ കൈകൾ കഴക്കുന്നു.
ഈ സമയത്തു ആലപ്പിക്കുന്നു.)

പരിത്രമാക്കുക വിശ്രദ്ധമാക്കുക
പരിപാവനമീ തിരനിലയം
അശ്രദ്ധിമാറ്റി അവനിയിലെല്ലാം
വിശ്രദ്ധമാക്കും ജഗദീശാ

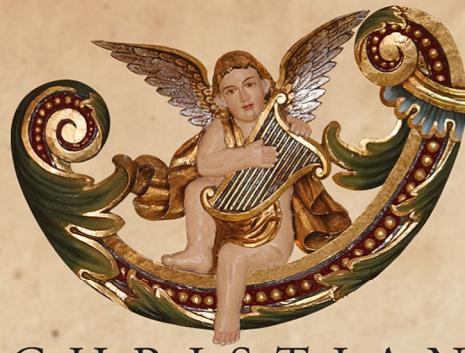
വിമലമാള്ളക്കീ ബലിപീം നീ
പരിപാവനനാം കർത്താവേ
ഈ അശ്രദ്ധാരയും മദ്ബഹായിതും
നിത്യവിശ്രദ്ധിയിൽ ചേർക്കു നാമേ.

മുന്പിൽ ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനയാം കൈ
കുമിള്ളമായി കുമിള്ളവാൻ
അൻപൊട്ടാതാ പരിത്രമാക്കുക
നിന്ന് ബലിപീംവും നിലയന്വും.

ക്രാഷകളുടെ നിർവ്വഹണത്തിനായ്
ക്രിഡമിവിടെ ജനലക്ഷം
അവത്തെ യാഗ്രയന്നവനമിതു
വിശ്രദ്ധമാക്കുക കർത്താവേ.

(കാർമ്മികൾ മദ്ബഹയുടെ ആദ്യപദവിയിൽ ജനങ്ങൾക്കുമുഖ്യം
മായി നിന്നുകൊണ്ടു താഴെ വരുന്ന പ്രാർത്ഥന ചൊല്ലി മദ്ബഹാ
ആരീർവ്വുഡിക്കുന്നു.)

കാർമ്മി: ഈ ദൈവാലയവും ഈ മദ്ബഹയും ഈ ബലിപീംവും
ജീവദായക മായ ക്രാഷകളുടെ പരികർമ്മത്തിനും സർവ്വശക്തനായ
ദൈവത്തിന്റെ സ്ത്രീക്കു പുരോഹിതനായെങ്കയും പുരോഹിത ശ്രദ്ധുപ്പ
ക്രയേഡും ആചാര്യത്രംഗുഷ്ഠമായി വേർത്തിരിക്കപ്പെടുകയും പവിത്രീക
രിക്കപ്പെടുകയും പുർണ്ണമാക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. പിതാവിന്റെയും
ചുത്രവിന്റെയും പരിശ്രദ്ധാത്മാവിന്റെയും നാമത്തിൽ ഇപ്പോഴം എപ്പോഴം +
എന്നേക്കും ആമേൻ.



CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

For further information
regarding this text
Please contact
library@thecmsindia.org

Please join the
'CMSI Benefactors Club'
and support the ongoing projects of
Christian Musicological Society Of India

- DIGITAL LIBRARY • ARAMAIC PROJECT
- ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
- MUSIC ICONOGRAPHY • CHRISTIAN ART
- RESOURCE FOR RESEARCHERS